

# ALPEJSKIE TRZYTYSIĘCZNIKI

*TOM I*

Richard Goedeke

przekład  
Joanna Duraj

Wydawnictwo Sklepu Podróżnika  
Warszawa 2015

Tytuł oryginału: *3000er in den Nordalpen. Die Normalwege – vom Berner Oberland über den Alpenhauptkamm bis zu den Hohen Tauern*  
Wydanie oryginału III, 2011

Projekt okładki: Igor Browiński, Cyprian Pietrykowski

Zdjęcia: Richard Goedeke

Zdjęcie na I stronie okładki: *Tuxer Hoher Riffler od zachodu (widok z Gefrorene-Wand-Spitze)*

Zdjęcia na IV stronie okładki (od lewej): *Kaczeńce; Wiesbachhorn od wsch., po lewej przeł. Widauer Scharte; Na drodze normalnej na Zsigmondyspitze*  
Szkice map: Christian Rolle

Copyright © for the German edition: 2011 Bruckman Verlag GmbH, München  
Copyright © for the Polish edition by Przemysław Chlebicki, 2015

Redakcja: Joanna Duraj

Współpraca redakcyjna: Przemysław Chlebicki, Ewa Pietraszek

Wydanie II, Warszawa 2015

ISBN 978-83-7136-135-7

Wydawnictwo Sklepu Podróżnika  
02-320 Warszawa, ul. Grójecka 46/50  
tel. 22 658 46 26  
redakcja@sp.com.pl  
podroznik.com.pl

Autor i wydawcy dołożyli wszelkich starań, aby opisy tras wiernie odpowiadały rzeczywistości. Przechodzenie tras opisanych w przewodniku odbywa się jednak na własne ryzyko i Autor ani wydawcy nie biorą odpowiedzialności za ewentualne wypadki związane z używaniem przewodnika.

## Spis treści

Objaśnienie piktogramów	8
Od redakcji	9
Co każe zdobywać szczyty	10

---

### Kilka uwag do książki







Trzytysięczniki 11 • Drogi normalne 12 • Kryteria wyboru 13 • Wymagania 13 • Sposób opisywania tras 19 • Objasnienia skrótów 20 • Wzywanie pomocy 21 • Wskazówki przy ratownictwie powietrznym 21

---










### Trasy

#### ALPY BERNEŃSKIE

##### Zachodnie Alpy Berneńskie 22

- |          |                |   |    |
|----------|----------------|---|----|
| <b>1</b> | Grand Muveran  |  | 23 |
| <b>2</b> | Balmhorn       |  | 24 |
| <b>3</b> | Les Diablerets |  | 25 |
| <b>4</b> | Wildhorn       |  | 27 |
| <b>5</b> | Wildstrubel    |  | 28 |
| <b>6</b> | Rinderhorn     |  | 29 |

##### Centralne Alpy Berneńskie 31

- |           |                         |   |    |
|-----------|-------------------------|---|----|
| <b>7</b>  | Blümlisalphorn          |    | 32 |
| <b>8</b>  | Bietschhorn             |   | 34 |
| <b>9</b>  | Doldenhorn              |  | 36 |
| <b>10</b> | Nesthorn                |  | 38 |
| <b>11</b> | Groß Wannenhorn         |  | 40 |
| <b>12</b> | Gspaltenhorn            |  | 41 |
| <b>13</b> | Mittelhorn              |  | 43 |
| <b>14</b> | Lauterbrunner Breithorn |  | 45 |
| <b>15</b> | Schinhorn               |  | 47 |

- |           |               |   |    |
|-----------|---------------|---|----|
| <b>16</b> | Tschingelhorn |  | 48 |
|-----------|---------------|---|----|

- |           |       |   |    |
|-----------|-------|---|----|
| <b>17</b> | Eiger |  | 49 |
|-----------|-------|---|----|

- |           |               |   |    |
|-----------|---------------|---|----|
| <b>18</b> | Gletscherhorn |  | 53 |
|-----------|---------------|---|----|

- |           |          |   |    |
|-----------|----------|---|----|
| <b>19</b> | Trugberg |  | 54 |
|-----------|----------|---|----|

- |           |             |   |    |
|-----------|-------------|---|----|
| <b>20</b> | Agassizhorn |  | 55 |
|-----------|-------------|---|----|

- |           |          |   |    |
|-----------|----------|---|----|
| <b>21</b> | Ebneflüh |  | 57 |
|-----------|----------|---|----|

#### ALPY URNEŃSKIE

##### Zachodnie Alpy Urneńskie 59

- |           |            |   |    |
|-----------|------------|---|----|
| <b>22</b> | Dammastock |  | 60 |
|-----------|------------|---|----|

- |           |        |   |    |
|-----------|--------|---|----|
| <b>23</b> | Titlis |  | 61 |
|-----------|--------|---|----|

- |           |             |   |    |
|-----------|-------------|---|----|
| <b>24</b> | Fleckistock |  | 63 |
|-----------|-------------|---|----|

- |           |            |   |    |
|-----------|------------|---|----|
| <b>25</b> | Sustenhorn |  | 65 |
|-----------|------------|---|----|

- |           |               |   |    |
|-----------|---------------|---|----|
| <b>26</b> | Groß Spannort |  | 66 |
|-----------|---------------|---|----|












































- |           |             |   |    |
|-----------|-------------|---|----|
| <b>27</b> | Schlossberg |  | 66 |
|-----------|-------------|---|----|

- |           |            |   |    |
|-----------|------------|---|----|
| <b>28</b> | Galenstock |  | 68 |
|-----------|------------|---|----|





##### Wschodnie Alpy Urneńskie 69

- |           |              |   |    |
|-----------|--------------|---|----|
| <b>29</b> | Oberalpstock |  | 69 |
|-----------|--------------|---|----|

- |           |          |   |    |
|-----------|----------|---|----|
| <b>30</b> | Piz Giuv |  | 70 |
|-----------|----------|---|----|

<b>31</b>	Bristen		71
<b>32</b>	Groß Düssi		73
<b>33</b>	Groß Schärhorn		74
<b>34</b>	Groß Windgällen		75
<b>ALPY GLARNEŃSKIE</b>			<b>77</b>
<b>35</b>	Tödi		78
<b>36</b>	Ringelspitz		81
<b>37</b>	Hausstock		82
<b>38</b>	Piz Segnas		83
<b>39</b>	Grond Cavistrau		85
<b>40</b>	Bifertenstock		86
<b>41</b>	Clariden		87
<b>42</b>	Vorab		88
<b>SILVRETTA</b>			<b>89</b>
<b>43</b>	Piz Linard		89
<b>44</b>	Piz Murtèra		91
<b>45</b>	Fluchthorn		91
<b>46</b>	Augstenspitze		93
<b>47</b>	Flüela-Wisshorn		94
<b>48</b>	Piz Buin Grond		95
<b>49</b>	Piz Fliana		97
<b>50</b>	Großes Seehorn		98
<b>51</b>	Großlitzner		99
<b>SAMNAUN</b>			<b>101</b>
<b>52</b>	Muttler		101
<b>53</b>	Stammerspitz		102
<b>54</b>	Vesulspitze		103
<b>54a</b>	Hexenkopf		104
<b>VERWALL</b>			<b>105</b>
<b>55</b>	Hoher Riffler	 	105
<b>56</b>	Kuchenspitze		107
<b>57</b>	Patteriol		109
<b>ALPY LECHTALSKE</b>			<b>111</b>
<b>58</b>	Parseier Spitze		111
<b>ALPY ÖTZTALSKE</b>			<b>113</b>
<b>Centralne Alpy Ötztalskie</b>			<b>113</b>
<b>59</b>	Wildspitze		114
<b>60</b>	Hochvernagtspitze		116
<b>61</b>	Innere Schwarze Schneide		117
<b>62</b>	Hinterer Brunnenkogel		118
<b>Alpy Ötztalskie – pasmo graniczne</b>			<b>119</b>
<b>63</b>	Hinterer Schwärze		120
<b>64</b>	Weißkogel		121
<b>65</b>	Fineilspitze		123
<b>66</b>	Similaun		124
<b>67</b>	Kreuzspitze		125
<b>68</b>	Hinterer Seelenkogel		126
<b>69</b>	Großer Ramolkogel		127
<b>70</b>	Schalfkogel		129
<b>71</b>	Hochwilde		130

**Południowe Alpy Ötztalskie 131**

- 72** Roteck  132
- 73** Lodner  133
- 74** Mastaunspitze  134
- 75** Lagaunspitze  135

**Alpy Ötztalskie – grań Kaunergrat i grzebień Glockturmu 137**

- 76** Rofelewand  137
- 77** Watzespitze  138
- 78** Verpeilspitze  140
- 79** Glockturm  141
- 80** Vordere Ölgrubenspitze  142
- 81** Weißseespitze  142
- 82** Seekogel  143

**Alpy Ötztalskie – grzebień Geigen 146**

- 83** Luibiskogel  146
- 84** Hohe Geige  147

**ALPY SZTUBAJSKIE 148**

- 85** Zuckerhüt  148
- 86** Habicht  150
- 87** Strahlkogel  151
- 88** Pflerscher Tribulaun  152
- 89** Schrankogel  154
- 90** Östlicher Feuerstein  156
- 91** Ruderhofspitze  157

- 92** Acherkogel  158

- 93** Hoher Seeblasskogel  160

- 94** Wilde Leck  161

- 95** Hohe Villerspitze  162

- 96** Wilder Freiger  164

- 97** Schaufelspitze  165

**ALPY ZILLERTALSKIE****Zachodnie Alpy Zillertalskie 166**

- 98** Olperer  167

- 99** Hochfeiler  169
































Widok na  
Watzespitze  
z wierzchołka  
Linker  
Fernerkogel





Olperer  
i Fußstein,  
widok ze  
szczytu  
Großer  
Kaserer

- |   |                       |   |     |   |                       |   |     |
|---|-----------------------|---|-----|---|-----------------------|---|-----|
| <b>100</b>                              | Schrammacher          |    | 171 | <b>105</b>                              | Schwarzenstein        |    | 181 |
| <b>101</b>                              | Großer Möseler        |    | 172 | <b>106</b>                              | Zsigmondyspitze       |    | 183 |
| <b>101a</b>                             | Wilde Kreuzspitze     |   | 175 | <b>Wschodnie Alpy Zillertalskie 186</b> |                       |   |     |
| <b>101b</b>                             | Grabspitze            |  | 175 | <b>107</b>                              | Reichenspitze         |  | 186 |
| <b>101c</b>                             | Wurmaulspitze         |  | 176 | <b>108</b>                              | Rauchkofel            |  | 188 |
| <b>102</b>                              | Tuxer Hoher Riffler   |  | 176 | <b>109</b>                              | Napfspitze            |  | 189 |
| <b>103</b>                              | Gefrorene-Wand-Spitze |  | 178 | <b>110</b>                              | Hintere Stangenspitze |  | 190 |
| <b>Centralne Alpy Zillertalskie 179</b> |                       |   |     | <b>GRUPA RIESERFERNER 192</b>           |                       |   |     |
| <b>104</b>                              | Großer Löffler        |  | 179 | <b>111</b>                              | Hochgall              |  | 192 |

<b>112</b>	Schneebiger Nock		194
<b>113</b>	Durreck		195
<b>114</b>	Wildgall		196
<b>GRUPA SCHOBERA</b>			<b>197</b>
<b>115</b>	Petzeck		198
<b>116</b>	Hoher Prijakt		199
<b>117</b>	Roter Knopf		200
<b>117a</b>	Großer Hornkopf		201
<b>118</b>	Hochschober		201
<b>119</b>	Glödis		202
<b>WYSOKIE TAURY</b>			
<b>Grupa Venedigera</b>			<b>204</b>
<b>120</b>	Großvenediger		205
<b>121</b>	Rötspitze		208
<b>122</b>	Dreiherrnspitze		209
<b>123</b>	Schlieferspitze		210
<b>124</b>	Lasörling		211
<b>125</b>	Keeskogel		212
<b>126</b>	Großer Geiger		213
<b>Grupa Glocknera</b>			<b>215</b>
<b>127</b>	Großglockner		216
<b>128</b>	Großer Muntanitz		220
<b>129</b>	Hocheiser		221
<b>130</b>	Fuscherkarkopf		222
<b>131</b>	Wiesbachhorn		224
<b>132</b>	Kitzsteinhorn		226
<b>133</b>	Racherin		226
<b>134</b>	Stubacher Sonnblick		227
<b>Grupa Goldbergu</b>			<b>229</b>
<b>135</b>	Hocharn		230
<b>136</b>	Schareck		232
<b>137</b>	Hoher Sonnblick		233
<b>Grupa Ankogla</b>			<b>235</b>
<b>138</b>	Hochalmspitze		236
<b>139</b>	Hafner		239
<b>140</b>	Ankogel		241
<b>Alpy Salzburskie</b>			<b>243</b>
<b>141</b>	Hoher Dachstein		244
Trzytysięczniki w liczbach			247
Indeks			255

# OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW

## 1. Rodzaj i trudność trasy

wędrówka

wspinaczka/  
ferrata

wędrówka  
wysokogórska



trasy łatwe



trasy średnio trudne






trasy trudne

## 2. Całkowita trudność drogi

<b>F</b>	facile	łatwo
<b>PD</b>	peu difficile	niewiele trudno
<b>AD</b>	assez difficile	dość trudno
<b>D</b>	difficile	trudno
<b>TD</b>	très difficile	bardzo trudno
<b>ED</b>	extrêmement difficile	nadzwyczaj trudno

Trudności dróg wspinaczkowych przy odkrytej skale podano według skali UIAA (np. III+).  
Dla dróg śnieżnych i lodowych podano maksymalne nachylenie drogi w stopniach (np. 50°).

## 3. Inne informacje dotyczące trasy

- !** uwaga, niebezpieczne odcinki
-  lodowiec lub pole firnowe, nachylenie w stopniach
-  odcinki ze sztucznymi ułatwieniami lub ferrata
-  możliwość dojazdu kolejką lub wyciągiem

## 4. Czas przejścia



Orientacyjny czas potrzebny na wejście i zejście ze szczytu przy dobrych warunkach bez odpoczynków. Czas liczony od/do punktu bazowego, którym zwykle jest schronisko.

## 5. Przewyższenie



Różnica wysokości między wierzchołkiem a najwyższym punktem na prowadzącej nań drodze, do którego można dojechać samochodem albo kolejką.



## Od redakcji

Przed Państwem nowe wydanie pierwszego tomu „Alpejskich trzytyśięczników” Richarda Goedekego. Przez niecałe dziesięć lat, które upłynęły od publikacji pierwszego wydania, Alpy się zmieniły. Coraz mniejsza pokrywa lodowcowa sprawia, że niektóre dawniej popularne drogi na alpejskie szczyty stały się nie do przejścia. W niniejszej książce autor uwzględnił te zmiany. Przedstawia także sześć nowych wierzchołków, nieopisanych w poprzednim wydaniu.

W pracy nad książką staraliśmy się o zachowanie jednolitości danych topograficznych. Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że korzystając z różnych źródeł, można napotkać różnice w nazewnictwie i rozbieżne dane co do wysokości punktów na mapie. Ponadto różne źródła mogą podawać warianty dróg wejściowych inne od opisanych w przewodniku. W razie pojawienia się najmniejszych wątpliwości co do wyboru właściwej trasy należy zasięgnąć opinii w lokalnym biurze turystycznym lub w schronisku.

Gdyby natknęli się Państwo w książce na jakiegokolwiek nieścisłości lub podczas swoich górskich wędrówek zaobserwowali nieujęte w książce zmiany na trasach, prosimy o nadesłanie stosownych uwag na adres wydawnictwa.

Wszystkim czytelnikom życzymy wielu szczęśliwych powrotów z gór!

Grupa z przewodnikiem na lodowcu



## Co każe zdobywać szczyty?

Turystykę górską można uprawiać na wiele różnych sposobów, ale najstarszą formą chodzenia po górach, czymś, co przynosi spełnienie głęboko zakorzenionych ludzkich tęsknot i pragnień, jest zdobywanie szczytów. W górę, tam gdzie są dorośli, wyciąga ręce małe dziecko. Z góry można dużo więcej zobaczyć. Widoki rozciągające się z górskich szczytów budzą w nas wznioste uczucia. Szczyty kierują nasze myśli w stronę metafizyki: dążymy wzwyż nie tylko w dosłownym, lecz także w przenośnym sensie. Szczyt, jak każdy symbol, kryje w sobie mnóstwo znaczeń. Na szczytach gór mieszkają bogowie – ci greccy i ci nepalscy, a i my, docierając w pobliże ich siedzib, możemy czasami poczuć się jak oni.

Kiedy po mozolnym podejściu osiągamy wreszcie wierzchołek, mamy wrażenie, że dokonaliśmy czegoś niezwykłego – i słusznie. Przecież wspięliśmy się na niebotyczną wysokość, zmierzylimy z potężnym górskim masywem i uzyskaliśmy potwierdzenie własnych sił i wytrwałości. Osiągnęliśmy nie tylko górski szczyt, ale i sukces – tym większy, im wyższy wierzchołek udało się zdobyć.

W dolinie  
Lötschen przy  
Falleralp





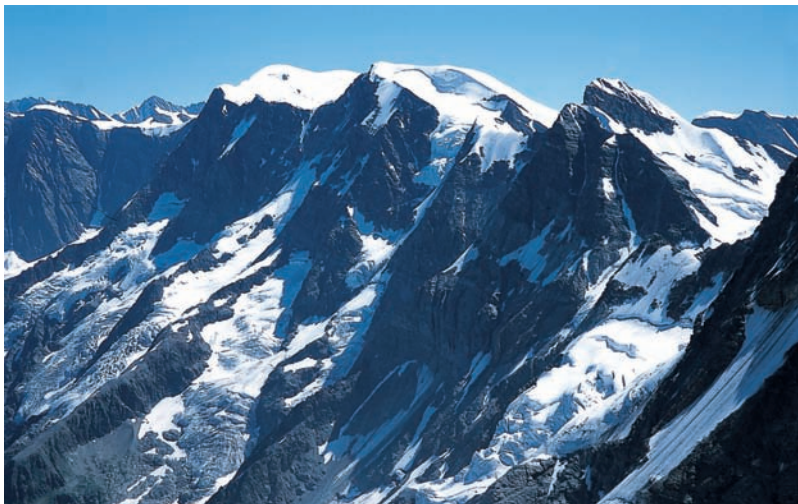
Teatr cieni

Chociaż zdobywanie szczytów jest dla wielu osób jedynie wstępem do górskiej przygody, to pozostaje fascynującym przeżyciem także wtedy, gdy na pewien czas głównym celem staje się poszukiwanie coraz trudniejszych dróg do pokonania. Zdarza się również, że możliwość uprawiania bardziej zaawansowanych form alpinizmu jest ograniczona z przyczyn zewnętrznych – kiedy wyruszamy w góry z mniej doświadczonym partnerem lub kiedy z wiekiem maleje nasza sprawność fizyczna. Wtedy zdobywanie szczytów nabiera nowego znaczenia, stając się okazją do namysłu nad tym, co naprawdę istotne. Bo rzadko kiedy nasze osiągnięcia są tak oczywiste, jak wówczas, gdy oglądając się za siebie i patrząc na górski szczyt, możemy powiedzieć: „Tam byliśmy!”.

## Kilka uwag do książki

### Trzytysięczniki

Niektóre z alpejskich trzytysięczników towarzyszą wyższym wierzchołkom niczym królewska świta, inne niepodzielnie panują w niższych masywach. Mają one wiele do zaoferowania wszystkim wspinaczom –



Widok z Tschingelhornu na Ebnefluh, Mittagshorn i Großhorn

także i tym, którzy zwykle zauważają dopiero szczyty o wysokościach zaczynających się od czwórki. Mierzone miarą bezwzględną nie są oczywiście bardzo wysokie. Ich zdobywanie raczej nie wymaga wcześniejszej aklimatyzacji. Panują tu również bardziej stabilne warunki pogodowe niż w wyższych górach. W porównaniu z wyższymi górami trzytysięczniki są na ogół mniej zatłoczone, a swoją stosunkowo niewielką wysokość rekompensują często trudnością tras (o ile nie ułatwiamy sobie zadania, korzystając z kolejek górskich, ubezpieczonych dróg wspinaczkowych, ferrat lub oznakowań). W dodatku widoki rozciągające się z trzytysięczników są niejednokrotnie o wiele ciekawsze niż te, które można oglądać z najwyższych alpejskich szczytów.

### **Drogi normalne**

Termin „droga normalna” oznacza najłatwiejsze podejście na dany szczyt. Trasy określane tym mianem mają w sobie szczególnie urok. Choć prowadzą do zdobycia wyznaczonego celu najprostszą drogą, ich wyśledzenie bywa niekiedy prawdziwym sprawdzianem alpinistycznego doświadczenia. Najczęściej wiodą tymi samymi ścieżkami, którymi dotarli na wierzchołek jego pierwsi zdobywcy, więc przemierzając je, dotykamy

kawałka historii alpinizmu. Na bardzo popularnych szczytach drogi te jednak już dawno utraciły swój pierwotny charakter. Orientację ułatwia tam system oznakowań i ślady pozostawione przez innych wspinaczy, a najtrudniejsze odcinki są często złagodzone przez sztuczne ułatwienia wspinaczkowe. Jednak w przypadku bardziej wymagających szczytów nawet najłatwiejsze podejścia potrafią zaskoczyć trudnościami.

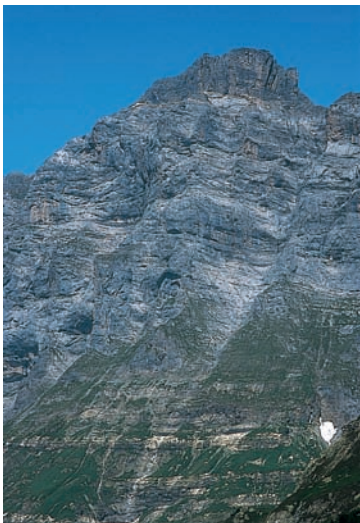
### Kryteria wyboru

W Alpach jest bardzo wiele trzypięcniaków, stąd decyzja o tym, które z nich przedstawić w tej książce, nie była łatwa. Wiedziałem, że mój wybór nie może być zupełnie arbitralny, nie chciałem też ograniczać się do opisu szczytów o pewnej określonej trudności, na przykład najłatwiejszych. W moim zamysle przewodnik ten miał uwzględniać **wszystkie znaczące szczyty**. Dlatego też (podobnie jak w „Alpejskich czteropięcniakach”, Wydawnictwo Sklepu Podróżnika 2014) postanowiłem posłużyć się pojęciem wybitności topograficznej. Dany szczyt jest tym wybitniejszy, im wyżej wznosi się ponad najgłębszą przełęcz leżącą między nim a najbliższym wyższym od niego wierzchołkiem (w nagłówkach rozdziałów wybitność oznaczono skrótem „wyb.”). Ostatecznie książka zawiera opisy dróg normalnych na wszystkie położone w poszczególnych regionach trzypięcniaki, których **wybitność przekracza 400 m**. Dzięki temu trafili tu zarówno „lokalni władcy” dumnie panujący nad okolicą, jak i pomniejsi towarzysze najwyższych alpejskich wierzchołków.

Uwzględniłem również kilka mniej wybitnych szczytów, o ile można je było określić jako **wyjątkowo wysokie** („prawie-czteropięcniaki”; klasa W), **wyjątkowo spektakularne** pod względem kształtu (szczególnie wysmukłe, strome, ostre; klasa S) lub **wyjątkowo popularne** (ze względu na widoki, łatwe dojście czy możliwość wjazdu kolejką; klasa P).

### Wymagania

Alpejskie trzypięcniaki (podobnie jak czteropięcniaki) stawiają swoim potencjalnym zdobywcom bardzo zróżnicowane wymagania. Są wśród nich szczyty typowo wycieczkowe, na które przy dobrej pogodzie wejście bez trudu każdy przeciętnie sprawny miłośnik gór; są jednak i takie, które nawet na najłatwiejszych trasach wymagają dużego doświadczenia alpinistycznego i sporych umiejętności. Dlatego przed wyruszeniem w drogę zalecam dokładne przestudiowanie poniższej klasyfikacji, wyróżniającej sześć grup szczytów o różnym stopniu trudności.



Południowe  
ściany Titlisu

Do pierwszej grupy należą **szczyty, na które można wjechać kolejką**, z ułatwieniami wspinaczkowymi prowadzącymi na sam wierzchołek, często zwieńczony restauracją i przy okazji zwykle okropnie zaśmiecony. Najłatwiejszym sposobem dotarcia na taki szczyt jest oczywiście wjazd kolejką. Nie trzeba tu być atletą i wyczyn ten przeżyje każdy, kto nie jest akurat ciężko chory na serce, a ewentualne braki w wyposażeniu przyplącić można co najwyżej katarem. Jednak ktoś, kto próbował zdobywać góry w bardziej tradycyjny sposób, na własnych nogach, na pewno zgodzi się, że wjazd kolejką to nie to samo. Stajemy na szczycie zubożeni o doświadczenie wewnętrznej harmonii wywołane medytacyjnym rytmem wspinaczki, nie mamy też warunków, by w spokoju podziwiać krajobraz i w pełni skupić się na uczuciach, które jego widok w nas wywołuje. Dlatego ktoś, kogo nie

satisfakcjonuje takie splotone przeżycie i kto chciałby doświadczyć tych gór w sposób bardziej autentyczny, powinien wybrać taką porę dnia lub roku, kiedy nie kursuje kolejka i nie ma tłumów, a dodatkowo zdecydować się na podchodzenie drogami pierwszych zdobywców. Wtedy, o dziwo, okaże się, że i te szczyty mogą stanowić naprawdę poważne wyzwanie.

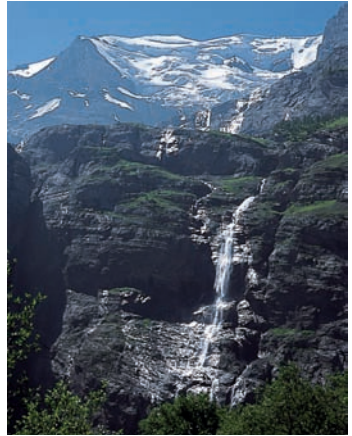
Druga grupa to skalne **szczyty przygotowane do ruchu turystycznego**, z oznakowaniami, wytyczonymi ścieżkami i sztucznymi ułatwieniami w postaci stalowych lin, stopni, drabin i mostów. Udogodnienia te ułatwiają orientację i redukują trudność ewentualnej wspinaczki do stopnia I\*. W porównaniu z wyższymi, ośnieżonymi szczytami obłaska-

\* Włoskie określenie na drogę wspinaczkową wyposażoną w urządzenia ułatwiające jej pokonanie to „via ferrata” (droga/ścieżka żelazna); niemieckie – „Klettersteig” (ścieżka wspinaczkowa). W języku polskich turystów na dobre przyjęło się określenie „ferrata”, z nim też spotka się Czytelnik w dalszej części książki. Choć w pierwszym rzędzie można skojarzyć ferraty z drogami w stylu tatrzańskiej Orlej Perci, to alpejski model ubezpieczania tras wspinaczkowych jest odmienny. Podstawą asekuracji jest tu stalowa lina przymocowana do ściany co kilka metrów (poręczówka), do której przypinamy się karabinkiem (przyp. tłum.).

wianie skalnych wierzchołków daje znacznie pewniejsze rezultaty, jednak sztucznie przygotowane trasy mają też swoje wady. Choć ubezpieczone drogi wspinaczkowe umożliwiają pokonywanie trudnych odcinków i raczej nie sposób się na nich zgubić, to z drugiej strony ich przemierzanie bywa często nieco monotonne i ma więcej wspólnego z wchodzeniem po schodach niż z prawdziwą górską wspinaczką. Stalowe liny, oprócz tego, że redukują wymagania względem zmysłu orientacji, oferują też prostą, choć w żadnym razie nie stuprocentowo pewną możliwość asekuracji. Nie wolno też zapominać, że nawet szlaki „przetarte” dynamitem i stalą trzeba pokonać o własnych siłach. Ubezpieczone drogi wspinaczkowe stwarzają paradoksalnie także pewne swoiste niebezpieczeństwa. Dzięki sztucznym udogodnieniom niedoświadczeni turyści docierają w miejsca, w które w innym razie nigdy by się nie zapuścili, toteż ewentualny defekt urządzeń ułatwiających wspinaczkę może spowodować, że znajdą się w potrzasku. Z kolei podczas burzy obecność „żelastwa” stwarza wręcz śmiertelne zagrożenie. Należy również pamiętać, że góry należące do tej grupy osiągną takie wysokości, na których przy załamaniach pogody nawet latem może się zrobić naprawdę bardzo zimno. Nie wolno też lekceważyć ryzyka związanego ze spadającymi kamieniami.

Minimalne wymagania dla bezpiecznego pokonywania alpejskich „żelaznych dróg” to brak lęku przestrzeni, pewność kroku, odpowiednie obuwie, kask chroniący przed uderzeniami kamieni, dostatecznie ciepła i wiatroszczelna odzież oraz na wszelki wypadek płachta biwakowa lub przynajmniej aluminiowy koc izotermiczny. Na bardziej stromych odcinkach potrzebny będzie także sprzęt wspinaczkowy, a więc kompletna uprząż (pas piersiowy i pas biodrowy) oraz zestaw złożony z lonży o grubości co najmniej 12,5 mm, dwóch karabinków z blokadą zamka i absorbera energii. Jeżeli trasa prowadzi częściowo przez strome pola śnieżne lub lodowe, niezbędne mogą okazać się także raki i czekan.

Trzecią grupę stanowią popularne **szczyty**, na których nawet na drogach normalnych trzeba się zmierzyć z **prawdziwą wspinaczką**



Balmhorn od ptn., z doliny Gasteren





Droga  
normalna na  
Petzeck

**skalną.** Dopiero tutaj możemy poznać prawdziwą istotę gór, czubkami palców dotykając szorstkich i gładkich powierzchni, dziur, wyżłobień, szczelin i drobnych krawędzi – całego bogactwa skalnych formacji. Tu każdy sam musi wypatrywać właściwej drogi, przy czym wyćwiczone oko obok kamiennych kopczyków (które zresztą czasem potrafią wprowadzać w błąd!) dostrzeże też ślady pozostawione przez poprzedników: odbicia podeszew na źwirowych półkach, miejsca, w których chwytły i stopnie zostały wyłamane, czarne ślady po otartej z butów gumie, skały porysowane rakami czy wypolerowane chwytły. Także podczas właściwej wspinaczki, w ścianie, każdy musi się orientować na własną rękę – samodzielnie rozpoznawać chwytły i stopnie, samodzielnie je wypróbować i wybierać, samodzielnie wynajdować miejsca do asekuracji i zakładać stanowiska asekuracyjne. Oprócz wymagań opisanych w poprzedniej grupie, w przypadku tego rodzaju gór potrzebne będą też (przy trudnościach co najmniej II stopnia): lina, karabinki, kości i pętle,



czasem także młotek i haki, no i oczywiście umiejętność prawidłowego stosowania tego sprzętu. Tym, którzy tę umiejętność posiadli, góra zapewni bardzo intensywne przeżycia. Natomiast mniej doświadczeni turyści, planując wyprawę w taki teren, powinni rozważyć możliwość skorzystania z usług profesjonalnego przewodnika. Nie jest to może tanie, ale z pewnością opłaca się bardziej niż cierpienia i wydatki związane z ewentualnymi wypadkami.

Najwyższe trzytysięczniki często niewielka odległość dzieli od magicznej granicy 4000 m, a wiele z nich to szczyty równie potężne i eleganckie, co wyższe wierzchołki. W tak wysokich górach trzeba czasem pokonywać dłuższe odcinki po lodowcu lub wspinać się po ścianach i graniach pokrytych wiecznym lodem. Trudności wspinaczkowe są tu bardzo silnie zależne od aktualnie panujących warunków pogodowych. Konieczny jest sprzęt lodowcowy oraz opanowanie specjalnych technik asekuracji. Obecnie w górach tych bardzo wyraźnie widać skutki globalnego ocieplenia: na lodowcach i w terenie mikstowym jest coraz więcej szczelin, mosty śnieżne są coraz mniej stabilne, a w miejsce dawnych ścian lodowych pojawia się gładka skała lub piarg.

Do czwartej grupy zaliczają się **popularne góry lodowcowe**. Latem, przy dużym natężeniu ruchu turystycznego, drogi normalne na te szczyty są dobrze przeddeptane, co znacznie zmniejsza trudności orientacyjne i ułatwia podejście dzięki wyrąbanym stopniom. Jednak ślad prowadzący przez szczelinę lodową czy nawis śnieżny nigdy nie stanowi gwarancji, że droga nie zarwie się pod kolejnym wspinaczem, zwłaszcza gdy ten lekkomyślnie wybierze się w trasę w pełnym słońcu po rozmiękłym śniegu.

Dużo bardziej wymagającą piątą kategorię stanowią **góry lodowcowe bez śladów** bytności człowieka. Do tej

Pałapki  
w lodowcu



grupy zalicza się w Alpach znacznie więcej trztyśięczników niż czterotyśięczników. Najpewniejszą drogę wśróđ szczelin trzeba w tym wypadku znaleźć samemu, na stokach pokrytych śniegiem samemu zakładać ślad, a na graniach w porę unikać nawisów. Należy przy tym pamiętać, że asekuracja w lodzie jest z zasady mniej pewna niż w skale.

I wreszcie szósta grupa: **dzikie, rzadko odwiedzane skalne szczyty**. Tutaj skała wciąż znajduje się w niemal pierwotnym stanie, prawie nienaruszona przez wspinaczy. Drogę trzeba wyszukiwać samemu, nie mając do pomocy żadnych śladów. Należy przy tym uważać na niepewne chwytty i stopnie. Tutaj nawet dobra, lita skała jest w załomach i na półkach pokryta gruzem, który w każdej chwili może się obsunąć. Poruszanie się w takim terenie wymaga doświadczenia, ogromnej koncentracji i cierpliwości. Dlatego góry należące do tej grupy to szczególnie wymagające i trudne cele, dostępne tylko dla nielicznych, a ich zdobywanie to prawdziwa przygoda! Tego rodzaju wspinaczka będzie jednak przyjemnością jedynie dla tych, którzy potrafią dostrzec i docenić poezję dzikich złomisk i nieprzetartych szlaków. Jeżeli ktoś nie spełnia wszystkich powyższych wymagań, najlepiej zrobi, trzymając się od takich miejsc z daleka.

W wysokich górach dzikie, pierwotne szczyty trafiają się coraz rzadziej, dlatego bardzo ważne jest, by wciąż pozostawały w niezmienionym stanie. Alpy straciłyby bardzo wiele ze swojej magii, gdyby drogi wejściowe także i na te szczyty oczyszczono, oznakowano i przygotowano dla potrzeb masowej turystyki. Obecnie i tak mamy już tyle „żelaznych dróg”, że nie starczyłoby jednego życia, by przejść je wszystkie. Dlatego w tych najbardziej dzikich górach nie ma miejsca nawet na dodatkowe kopczyki – wszystko powinno zostać tak, jak jest. No i nie trzeba chyba dodawać, że zarówno tutaj, jak i w przypadku wszystkich innych gór, po naszej wizycie nie ma prawa zostać nawet najmniejszy śmieć.

Pragnę podziękować wszystkim, którzy dzięki wskazówkom, radom i współdziałaniu w pokonywaniu tras przyczynili się do powstania tej książeczki. W szczególności dziękuję Bernardowi Batscheletowi, Ludwigowi Bertlemu, Gotlindzie Blechschmidt, Gertrudzie Goedeke, Susannie Hornburg, Manfredowi Hunzikerowi, Markusowi Kochowi, Juttcie Kühlmeyer, Rolfowi Leberowi, Joachimowi Lindemu, Rhei Mat-

ter, Thomasowi Mollowi, Edwinowi Schmittowi, Vietowi i Hermannowi Steinerom, Stefanowi Winterowi oraz Curdowi-Stefanowi Zeidelrowi.

Wszystkim czytelnikom życzę właściwej dozy samokrytyki w doborze celów, dużo radości w drodze, no i szczęśliwych powrotów. Wszelkie uwagi i propozycje poprawek proszę kierować do Richarda Goedekego, Siekgraben 56, 38124 Braunschweig, r.goedeke@gmx.de.

### Sposób opisywania tras

Na początku każdego rozdziału określona została **trudność** danej trasy według skali francuskiej charakteryzującej **całość drogi**. Oprócz trudności związanych z samą wspinaczką skala ta uwzględnia także wysokość szczytu, jakość skały, długość drogi i występujące na niej zagrożenia. Poniżej objaśnienie francuskich skrótów:

F	facile	łatwo
PD	peu difficile	nieco trudno
AD	assez difficile	dość trudno
D	difficile	trudno
TD	très difficile	bardzo trudno
ED	extrêmement difficile	nadzwyczaj trudno

W dalszej kolejności podano **trudność wspinaczki** na odcinkach skalnych według skali UIAA (np. III+), a dla dróg śnieżnych i lodowych maksymalną stromiznę w stopniach (np. 50°). Przy tym zawsze należy pamiętać, że przy zaśnieżeniu lub zalodzeniu poziom trudności wspinaczki skalnej może się diametralnie zmienić i że wiele zależy także od tego, czy na śniegu lub lodzie założony jest dobry ślad.

Pod pojęciem **niebezpieczeństwa** rozumie się niebezpieczeństwa obiektywne. Wiadomo jednak, że nawet na obiektywnie bezpiecznych trasach może dojść do śmiertelnego wypadku, jeżeli turysta źle oceni pogodę lub własne umiejętności albo ma nieodpowiednie wyposażenie (nt. ratownictwa patrz dalej).

**Inne uwagi:** Stosowane w tekście określenia „prawo” i „lewo” należy rozumieć tak, jak przedstawiają się one dla wędrowca idącego zgodnie z opisem drogi.

**Objaśnienia skrótów**

LKS	Landeskarte der Schweiz (mapa topograficzna Szwajcarii)
mH	przewyższenie w metrach
wyb.	wybitność topograficzna (różnica wysokości między danym wierzchołkiem a najgłębszą przełęczą leżącą między nim, a najbliższym wyższym od niego wierzchołkiem)
płn., pld., wsch., zach.	strony świata
P.	punkt topograficzny
orogr.	orograficznie (zgodnie z kierunkiem spadku)
godz.	średnia ilość godzin potrzebna do przejścia trasy
CAI, DAV, OAV, SAC	włoskie, niemieckie, austriackie i szwajcarskie stowarzyszenia alpejskie
AAC	Akademischer Alpenclub (akademicki klub alpejski)
tel.	nr telefonu (bez gwarancji)
pryw.	własność prywatna
lod.	lodowiec
schr.	schronisko
przeł.	przełęcz
jez.	jezioro
ark.	arkusz

Celem tego przewodnika nie było stworzenie szczegółowej „instrukcji obsługi” opisywanych tras, a jedynie zgromadzenie informacji potrzebnych do ogólnej orientacji. Ponieważ w wysokich górach warunki wspinaczkowe mogą się znacząco zmieniać w zależności od czynników pogodowych, również wybór najlepszej drogi jest za każdym razem uzależniony od aktualnych okoliczności. Ten wybór i jego konsekwencje w całości zależą od nas i trzeba być naprawdę małodusznym, by nie umieć się z tego cieszyć. Należy jednak pamiętać, że czasem najwłaściwszą decyzją będzie ta o wycofaniu się.

Gdyby pomimo całej ostrożności zdarzyło nam się jednak ulec wypadkowi, pamiętajmy, że telefony komórkowe nie wszędzie mają zasięg. Dlatego kluczowa może okazać się znajomość tradycyjnych alpejskich sygnałów wzywania pomocy:

**Wzywianie pomocy:** widzialny lub slyszalny sygnał powtarzany **sześć razy na minutę**.

**Odpowiedź** potwierdzająca zrozumienie: sygnał powtarzany **trzy razy na minutę**.

### **Wskazówki przy ratownictwie powietrznym**

1. Jedna ręka uniesiona do góry oznacza, że pomoc jest niepotrzebna. Dwie ręce uniesione do góry (na kształt litery „Y”, od słowa „yes”) oznaczają: Pomocy! Lądujcie!
2. Aby wylądować, helikopter potrzebuje płaskiego terenu (nie niecki!) o wymiarach 30 x 30 m; w promieniu 100 m nie może być żadnych przeszkód.
3. Przed lądowaniem należy zabezpieczyć wszelkie przedmioty, które mogłyby zostać zdmuchnięte przez wiatr wywołany ruchem śmigła.
4. Nadlatujący helikopter trzeba nakierować przodem do wiatru. Robi to jedna osoba, stojąc plecami do wiatru z wyciągniętymi wysoko w górę ramionami (pozycja „tak”).
5. Po wylądowaniu do śmigłowca można się zbliżyć tylko od przodu i na znak pilota.

**Numery alarmowe: w Europie 112, we Włoszech 113**  
**Szwajcarskie Lotnicze Pogotowie Ratunkowe REGA: 1414**

Na odsłonię-  
tym lodowcu



## ALPY BERNEŃSKIE

*Masyw ten położony jest po nawietrznej stronie Alp Zachodnich, a jego potężne strome ściany wyrastają wysoko nad pogórzem. Efektem jest duża intensywność opadów w tym rejonie. Nie dziwi zatem, że tu właśnie ukształtowały się dwa najdłuższe alpejskie lodowce: Fiescher i Aletsch. Obok znanych czterotysięczników znajduje się tu również cały szereg pięknych wierzchołków, którym całkiem niewiele brakuje do magicznej granicy 4000 m.*

### Zachodnie Alpy Berneńskie

Szczyt Les  
Diablerets  
widziany  
z Sex Rouge

*Najbardziej charakterystyczne wierzchołki tego masywu wznoszą się wzdłuż głębokiej, szeroko wydrążonej przez plejstoceny doliny Rodanu. Szczyty te osiągają umiarkowane wysokości bezwzględne, lecz dzięki izolowanemu położeniu wyróżniają się wybitnością.*




**Grand Muveran, 3051 m****(wyb. 1013 m)**

Wielki narożnik zachodnich Alp Berneńskich

1

F+ II

 3 godz.

 1720 mH


**Trudności:** F+. Spadzisty teren marszowy z odcinkami łatwej wspinaczki.

**Wysiętek:** 1250 mH podejścia do schroniska (4 godz.), potem jeszcze 470 mH i nieco wspinaczki (1,5 godz.).

**Niebezpieczeństwa:** Tylko dla doświadczonych, pewnie stąpających turystów.

**Wrażenia:** Piękna panorama.

**Mapy:** LKS 1:50 000 ark. 272 St. Maurice; LKS 1:25 000 ark. 1305 Dent de Morcles.

**Szczegółowe przewodniki:** *Alpes et Préalpes vaudoises*, SAC 2011.

Grand Muveran to potężny wapienny grzebień wznoszący się wysoko ponad zakolem doliny Rodanu pomiędzy Sionem i Bex. Jest to wierzchołek nie bardzo wysoki, lecz stosunkowo trudno dostępny, i jednocześnie, z ponad tysiącmetrową wybitnością, najbardziej samodzielny szczyt Alp Berneńskich. Charakteryzuje się długimi podejściami, a w okolicy szczytowej stromą wspinaczką w częściowo kruchej skale.

**Dojazd:** Z Riddes w Dolinie Rodanu szosą do Ovronnaz (1332 m).

**Dojście do schroniska:** Dnem doliny Saille do *schr. Cabane Rambert* (2580 m, SAC Diablerets, 50 miejsc, czynne VI-IX, tel. 0041/27/207 11 22).

**Droga na wierzchołek:** Ze schroniska idziemy na płn. do stromego żebra w środkowej części ściany płd. (Crête Moret). Tym żebrem w górę po małych skalnych stopniach, trzymając się prawej strony. Dalej wspinamy się szerokim ukośnym kominem, mijając po lewej żółtawą turnię. Po dalszych 30 m skręcamy w lewo i po szerokich półkach (kopczyki) do rynny. Rynną na szczyt.

**Widoki:** Patrz 3. Les Diablerets.

